

О проекте Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменения в Договор аренды комплекса "Байконур" между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 10 декабря 1994 года"

Постановление Правительства Республики Казахстан от 15 марта 2011 года № 255

Правительство Республики Казахстан **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**
внести на рассмотрение Мажилиса Парламента Республики Казахстан проект Закона Республики Казахстан "О ратификации Протокола между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменения в Договор аренды комплекса "Байконур" между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 10 декабря 1994".

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

К. Масимов

Проект

Закон Республики Казахстан О ратификации Протокола между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменения в Договор аренды комплекса "Байконур" между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 10 декабря 1994 года

Ратифицировать Протокол между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменения в Договор аренды комплекса "Байконур" между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 10 декабря 1994 года, совершенный 20 февраля 2008 года в Алматы.

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Протокол

о внесении изменения в Договор аренды комплекса "Байконур"

**между Правительством Республики Казахстан и
Правительством Российской Федерации
от 10 декабря 1994 года**

Правительство Республики Казахстан и Правительство Российской Федерации, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь положениями Меморандума между Республикой Казахстан и Российской Федерацией о дальнейшем развитии сотрудничества по вопросам обеспечения функционирования комплекса "Байконур" от 9 января 2004 года, желая внести изменения в Договор аренды комплекса "Байконур" между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 10 декабря 1994 года (далее - Договор) по вопросам обеспечения конституционных прав и свобод граждан, проживающих на территории комплекса "Байконур", договорились о нижеследующем:

Статья 1

Абзацы второй и третий пункта 6.12 статьи 6 Договора изложить в следующей р е д а к ц и и :

"В отношении граждан Российской Федерации из числа персонала космодрома, сотрудников правоохранительных органов и органов государственной власти и управления Российской Федерации, работающих на комплексе "Байконур", а также других граждан Российской Федерации, являющихся членами семей указанных лиц, в случае совершения ими противоправных действий против Российской Федерации и ее граждан, воинских преступлений и правонарушений, совершенных в связи с исполнением обязанностей военной службы, вне пределов комплекса "Байконур" на территории Республики Казахстан, осуществляется юрисдикция Российской Федерации. В иных случаях осуществляется юрисдикция Республики Казахстан.

Вопросы юрисдикции и взаимодействия правоохранительных органов Сторон при применении их законодательства на территории комплекса "Байконур" определяются отдельным соглашением."

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу в порядке, предусмотренном пунктом 11.4 статьи 11 Договора, и действует до прекращения действия Договора.

Совершено в г. Алматы 20 февраля 2008 г. в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском и русском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

*За Правительство
Республики Казахстан*

*За Правительство
Российской Федерации*

Министерство Иностранных Дел Российской Федерации свидетельствует свое уважение Министерству Иностранных Дел Республики Казахстан и в ответ на его ноту от 22 июня 2010 года № 15-1/2193 имеет честь сообщить о согласии Российской Стороны с содержащимися в упомянутой ноте предложениями Казахстанской Стороны об исправлении ошибок технического характера в тексте на казахском языке Протокола между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации о внесении изменения в Договор аренды комплекса "Байконур" между Правительством Республики Казахстан и Правительством Российской Федерации от 10 декабря 1994 года, подписанного в городе Алма-Ата 20 февраля 2008 года (далее - П р о т о к о л) .

Российская Сторона исходит из того, что вышеуказанные исправления считаются внесенными в текст Протокола на казахском языке в соответствии с подпунктом "b" пункта 1 статьи 79 Венской конвенции о праве международных договоров от 23 мая 1 9 6 9 г о д а .

Министерство пользуется случаем, чтобы возобновить Министерству Иностранных Дел Республики Казахстан уверения в своем высоком уважении.

*М И Н И С Т Е Р С Т В У
И Н О С Т Р А Н Н Ы Х Д Е Л
Р Е С П У Б Л И К И К А З А Х С Т А Н*

г. Астана

Москва 24 ноября 2010 года